



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 17 juillet 2000

Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Régimes de pension d'employeurs, 1998** 2
 L'actif des régimes de pension d'employeurs au Canada a augmenté à un rythme beaucoup plus rapide que celui des autres grands régimes de revenu de retraite. De 1996 à 1998, l'actif de ces régimes a augmenté de 22,0 % pour atteindre 644,4 milliards de dollars, tandis que l'actif dans les régimes enregistrés d'épargne-retraite n'a augmenté que de 7,8 %. L'actif des régimes de pension relevant de l'État (le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec) a diminué.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays, mai 2000	4
Acier en formes primaires, mai 2000	5
Livraisons de laminés d'acier, mai 2000	5
Huiles et corps gras, mai 2000	5

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Régimes de pension d'employeurs

1998

L'actif des 15 213 régimes de pension d'employeurs au Canada a augmenté à un rythme beaucoup plus rapide que celui de tous les autres grands régimes de revenu de retraite. De 1996 à 1998, l'actif des régimes de pension d'employeurs a augmenté de 22,0 % pour atteindre un montant estimatif de 644,4 milliards de dollars.

Au cours de la même période de deux ans, l'actif des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) n'a augmenté que de 7,8 % pour atteindre 241,1 milliards de dollars, ce qui ne comprend pas le montant dans les fonds enregistrés de revenu de retraite, lequel est inconnu. L'actif combiné du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec (RPC/RRQ) a effectivement diminué de 4,3 % pour s'établir à 49,4 milliards de dollars.

Les régimes de pension d'employeurs jouent un rôle important dans le système canadien de revenu de retraite. Comme les employés sont généralement tenus de participer à ces régimes, s'ils leur sont offerts, ceux-ci procureront un revenu de retraite à plus de 40,0 % de tous les employés au pays. La cotisation à un REER, par ailleurs, est volontaire et elle n'est pas, par conséquent, une garantie de source de revenu à la retraite.

La baisse de l'actif des RPC/RRQ s'est produite parce que, de 1996 à 1998, les paiements de prestations ont dépassé les revenus, surtout ceux qui sont tirés des cotisations. Pour renverser cette tendance, les taux de cotisation ont été augmentés. En outre, la stratégie de placement du RPC a été modifiée. À la longue, de plus grandes proportions des fonds de ce régime seront placées sur les marchés financiers et les marchés des capitaux, pour que leur rendement soit meilleur. L'actif du RRQ est placé sur les marchés depuis un certain temps.

L'actif de l'ensemble des régimes de revenu de retraite était d'environ 935,0 milliards de dollars à la fin de 1998, en hausse de 16,4 % par rapport à 1996. Les régimes de pension d'employeurs représentaient 68,9 % du total, les REER, 25,8 % et les RPC/RRQ, 5,3 %.

Les régimes de pension d'employeurs sont établis pour les employés et ils peuvent avoir pour répondant un employeur ou un syndicat. Aussi, 68,0 % de l'actif de ces régimes est conservé dans des caisses de retraite en fiducie. Ces caisses s'appellent ainsi parce qu'elles sont pour la plupart régies par les modalités d'une convention

Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur l'édition de 1998 de Caisses de retraite en fiducie, statistiques financières, qui paraît aujourd'hui. Cette publication donne une vue d'ensemble de l'actif des régimes de revenu de retraite au Canada, ainsi qu'une description et une analyse de l'actif, des revenus et des dépenses des caisses de retraite en fiducie. Les données sont fondées sur le recensement sur deux ans des caisses de retraite en fiducie.

Le système de revenu de retraite au Canada se compose de plusieurs éléments importants: les régimes de sécurité sociale relevant de l'État (le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec (RPC/RRQ), les régimes de pension relevant des employeurs et les instruments d'épargne personnelle, surtout les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER).

Les régimes de pension d'employeurs s'appellent souvent régimes de pension agréés (RPA), car ils doivent être enregistrés auprès de l'Agence des douanes et du revenu du Canada et de l'un des organismes de contrôle des régimes de pension. Les caisses de retraite en fiducie possèdent la plus grande partie de l'actif des régimes de pension d'employeurs et la quasi-totalité de l'actif placé par les régimes sur les marchés financiers et les marchés des capitaux. La plus grande partie des autres fonds dans les régimes de pension d'employeurs sont conservés dans plusieurs régimes du secteur public, dont l'un des plus importants est le régime à l'intention des fonctionnaires fédéraux. Ces fonds n'étaient pas placés sur les marchés en 1998, mais cette situation est en voie de changer. Les caisses en fiducie sont l'objet principal de cette nouvelle publication.

de fiducie. En tant que réserve de capital, les caisses de retraite en fiducie arrivent au deuxième rang par rapport à l'actif financier des banques. Elles constituent donc une force importante sur les marchés financiers et les marchés des capitaux.

En 1998, environ 5,1 millions d'employés participaient à des régimes de pension d'employeurs. Environ les trois quarts d'entre eux pouvaient compter sur une caisse de retraite en fiducie.

De 1996 à 1998, l'actif des caisses de retraite en fiducie a augmenté de 24,5 % pour atteindre 438,8 milliards de dollars. Il s'agit de la plus forte hausse sur deux ans depuis 1990. Ce montant est indiqué à sa valeur comptable, c'est-à-dire généralement le prix d'achat, ou le coût à l'achat du placement. La valeur actuelle de l'actif, c'est-à-dire sa valeur marchande, s'élevait à un montant estimatif de 513,1 milliards de dollars en 1998, en hausse de 22,5 % par rapport à 1996. À la fin de 1999, cette valeur avait encore augmenté de 10,2 %, pour atteindre 565,4 milliards de dollars.

Les placements se font de plus en plus dans les actions

Depuis 1990, le secteur des caisses de retraite en fiducie – en particulier la proportion représentant de nombreux employés du secteur public – a transformé profondément la nature de ses placements. L'intérêt suscité par la hausse du cours des actions explique en partie ce changement, ainsi que la tendance de plus en plus marquée par les gestionnaires de fonds à jouer un rôle accru dans la gestion de l'actif.

Les placements directs dans les actions constituent maintenant la plus forte proportion du portefeuille de placements des fonds, soit 33,9 %, comparativement à 29,1 % en 1990. Une bonne partie des placements dans les instruments collectifs (semblables aux fonds communs) sont aussi constitués d'actions; les placements collectifs sont passés de 5,5 % de l'actif total en 1990 à 24,5 % en 1998. La part des obligations en revanche est tombée, passant de 45,2 % à 31,1 % du portefeuille pendant la même période.

Les investissements dans des titres étrangers sont constamment en hausse

Les caisses de retraite en fiducie possèdent une importante réserve de capitaux de placement. Ces fonds peuvent acquérir des placements tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Canada, mais la loi limite à 20 % de l'actif total, à la valeur comptable, le montant qui peut être placé à l'extérieur du pays.

La proportion actuelle placée dans des titres étrangers a augmenté constamment pendant toutes les années 1990, mais elle était en 1998 inférieure au plafond fixé par la loi (17 % de la valeur comptable).

Les plus gros fonds ont atteint le plafond de 20 % ou presque. Les fonds plus modestes ont généralement une fraction moindre de leur actif dans des titres étrangers.

Les revenus augmentent en raison des profits découlant de la vente d'actions

En 1998, les revenus des fonds, de toute provenance, ont atteint 61,4 milliards de dollars. Les dépenses se sont élevées à 29,7 milliards, pour un bénéfice net de 31,7 milliards, en légère hausse par rapport aux 31,3 milliards déclarés pour 1996. Ces bénéfices nets ont été de plus de 10 milliards de dollars

plus élevés que ceux qui ont été réalisés plus tôt dans la décennie, conséquence surtout des profits beaucoup plus élevés découlant de la vente d'actions.

En raison des placements accrus dans les actions, les profits découlant de l'acquisition et de la vente d'actions ont dépassé les autres formes de revenus de placement pour la première fois en 1996. En 1998, les profits sur la vente d'actions ont représenté 38,7 % de tous les revenus, tandis que les obligations, qui étaient la source traditionnelle des revenus de placement, n'ont procuré que 33,6 % des revenus. Au début des années 1990, les revenus de placement avaient représenté 58,3 % du total des revenus.

Le taux de rendement sert souvent à mesurer le rendement des placements. Pour 1998, le taux de rendement pour les caisses de retraite en fiducie a été de 9,4 %. Au cours des années 1990, le taux de rendement est passé d'un minimum de 7,4 % en 1994 à un sommet de 11,8 % en 1997.

À l'opposé, le taux de rendement pour les obligations fédérales de trois à cinq ans a chuté pendant toutes les années 1990, d'un sommet de 11 % en 1990 à un creux de moins de 5 % à la fin de 1998.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5749.

Le numéro de 1998 de *Caisses de retraite en fiducie, statistiques financières* (74-201-XPB, 44 \$; 74-201-XIB, 33 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Vient également de paraître la publication *Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (74-001-XPB, 19 \$ / 62 \$; 74-001-XIB, 14 \$ / 47 \$), qui contient les résultats du quatrième trimestre de 1999 de l'Enquête trimestrielle sur les caisses de retraite en fiducie. Cette enquête procure des renseignements sommaires sur la situation financière de ces fonds, surtout sur la variation trimestrielle de l'actif, des revenus et des dépenses. L'analyse établit un lien entre ces fluctuations et l'activité des marchés boursiers et d'autres indicateurs.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Mai 2000

En mai, les étrangers ont diminué l'ensemble de leurs voyages au Canada estimé à 4,1 millions, en baisse de 0,7 % par rapport à avril. Par ailleurs, le nombre total de Canadiens ayant voyagé dans les pays étrangers a chuté de 0,6 % pour s'établir à 3,9 millions. (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

D'avril à mai, les voyages avec nuitées entre le Canada et les États-Unis ont diminué des deux côtés de la frontière. Les Canadiens ont entrepris 1,6 % moins de voyages avec nuitées vers les États-Unis, en baisse pour un troisième mois consécutif pour atteindre un peu plus de 1,2 million. Le nombre de voyages de ce genre effectués par les Américains de ce côté-ci de la frontière a diminué de 1,1 % pour se chiffrer à 1,3 million.

Au cours de la même période, les Canadiens ont effectué un nombre record de 385 000 voyages avec nuitées vers les destinations outre-mer, en hausse de 1,9 %. Les voyages avec nuitées des Canadiens vers les pays d'outre-mer ont généralement augmenté depuis juillet 1999, après avoir connu un recul pendant un peu moins d'une année. Un des facteurs ayant contribué à cette hausse est l'appréciation du dollar canadien par rapport à la plupart des devises européennes au cours de la même période.

Les résidents des pays d'outre-mer, pour leur part, ont séjourné au moins une nuit au Canada à 367 000 reprises en mai, en baisse de 9,6 % par rapport au mois précédent.

Parmi les 12 principaux marchés des voyageurs d'outre-mer ayant effectué un voyage avec nuitées au Canada en mai, l'Allemagne (-6,7 %), la France (-5,8 %) et le Japon (-5,1 %) ont été les seuls à enregistrer un recul par rapport à mai 1999. Cependant, ces marchés représentaient trois des quatre plus importantes sources de voyageurs en provenance des pays d'outre-mer. Comparativement à la même période l'an dernier, tous les autres marchés se sont accrus, la Corée du Sud (+36,8 %), l'Australie (+18,1 %) et Taïwan (+15,3 %) ayant affiché les hausses les plus substantielles (données non désaisonnalisées).

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Avril 2000 ^r	Mai 2000 ^p	Avril à mai 2000	Mai 2000 ^p	Mai 1999 à mai 2000
	données désaisonnalisées		données non désaisonnalisées		
	en milliers		var. en %	en milliers	var. en %
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 951	3 927	-0,6	4 003	-1,0
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 272	2 238	-1,5	2 346	-1,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 605	1 592	-0,8	1 584	0,1
États-Unis ²	1 227	1 208	-1,6	1 246	-1,7
Automobile	674	645	-4,2	649	-7,8
Avion	442	451	2,0	450	9,0
Autre moyen de transport	112	112	-	147	-2,2
Autres pays ³	378	385	1,9	338	7,2
Voyages au Canada¹	4 157	4 128	-0,7	4 195	-1,8
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	2 279	2 298	0,8	2 305	-1,7
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 682	1 629	-3,2	1 621	-1,9
États-Unis ²	1 276	1 262	-1,1	1 229	-3,3
Automobile	805	806	0,1	747	-4,0
Avion	320	307	-4,1	310	0,5
Autre moyen de transport	151	148	-1,7	172	-6,8
Autres pays ³	406	367	-9,6	392	2,7
Principaux marchés d'outre-mer					
Royaume-Uni	..	..	..	77	0,7
Japon	..	..	..	42	-5,1
Allemagne	..	..	..	38	-6,7
France	..	..	..	31	-5,8
Australie	..	..	..	18	18,1
Taïwan	..	..	..	17	15,3
Hong Kong	..	..	..	14	13,3
Pays-Bas	..	..	..	14	1,8
Corée du Sud	..	..	..	13	36,8
Mexique	..	..	..	10	9,3
Italie	..	..	..	8	10,2
Suisse	..	..	..	7	4,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

² Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

³ Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

-- Nombres infimes.

.. Nombres indisponibles.

Le nombre de voyages de même jour en automobile effectués par les Canadiens au sud de la frontière a diminué pour un deuxième mois consécutif, en baisse de 1,5 % par rapport à avril pour s'établir à 2,2 millions. Au cours de la même période, les Américains ont entrepris 2,3 millions d'excursions en automobile au Canada, en hausse de 0,8 %. Depuis le début du nouveau millénaire, le dollar canadien a perdu du terrain par rapport à la devise américaine, en baisse de 0,69 \$US en moyenne en janvier 2000 pour atteindre 0,67 \$US en mai.

Nota: Les comparaisons mensuelles sont faites à partir de données désaisonnalisées et les comparaisons annuelles, à partir de données non désaisonnalisées.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6049 et 8200 à 8329.

Le numéro de mai 2000 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PIB, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour des demandes de données, communiquez avec Pearl Bellefeuille au (613) 951-1674 (pearl.bellefeuille@statcan.ca). Télécopieur: (613) 951-2909. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Johanne Plante au (613) 951-1910 (johanne.plante@statcan.ca), Programme de la statistique du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. ■

Acier en formes primaires

Mai 2000

La production d'acier en formes primaires a atteint 1 433 542 tonnes en mai, en baisse de 0,2 % par rapport aux 1 436 439 tonnes produites en mai 1999.

Le total cumulatif pour 2000 a atteint 7 133 049 tonnes, en hausse de 6,6 % comparativement aux 6 692 562 tonnes produites au cours de la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrice 58 (niveau 2, série 3).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au

(613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Mai 2000

Les livraisons de laminés d'acier pour mai ont totalisé 1 322 526 tonnes, en hausse de 12,1 % par rapport au total de 1 180 261 tonnes du mois précédent et de 5,5 % comparativement aux 1 253 274 tonnes livrées en mai 1999.

Le cumulatif pour l'année 2000 s'est chiffré à 6 476 246 tonnes, en hausse de 3,4 % comparativement aux 6 264 996 tonnes pour la même période en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Huiles et corps gras

Mai 2000

Les fabricants d'huiles désodorisées de tout genre en ont produit 97 833 tonnes en mai, en hausse de 17,5 % par rapport aux 83 287 tonnes produites en avril. La production cumulative pour l'année 2000 est de 475 438 tonnes, en hausse de 3,1 % comparativement aux 460 940 tonnes produites au cours de la même période en 1999.

Les ventes intérieures d'huile de margarine désodorisée se sont chiffrées à 10 439 tonnes, celles d'huile de friture désodorisée, à 25 268 tonnes et celles d'huile à salade désodorisée, à 28 709 tonnes en mai.

Données stockées dans CANSIM: matrice 185.

Le numéro de mai 2000 de la publication *Huiles et corps gras* (32-006-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511 (zylspet@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Huiles et corps gras, mai 2000
Numéro au catalogue: **32-006-XIB** (5\$/47\$).

Fer et acier primaire, mai 2000
Numéro au catalogue: **41-001-XIB** (5\$/47\$).

Voyages internationaux, renseignements préliminaires, vol. 16, n° 5
Numéro au catalogue: **66-001-PIB** (6\$/55\$).

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie, quatrième trimestre de 1999
Numéro au catalogue: **74-001-XIB** (14\$/47\$).

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie, quatrième trimestre de 1999
Numéro au catalogue: **74-001-XPB** (19\$/62\$).

Caisses de retraite en fiducie, statistiques financières, 1998
Numéro au catalogue: **74-201-XIB** (33\$).

Caisses de retraite en fiducie, statistiques financières, 1998
Numéro au catalogue: **74-201-XPB** (44\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30


PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS


- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la baisse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement atténuée.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste en termes réels, septembre 1997 à la 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

 Statistique Canada



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.